Porównanie tłumaczeń Jana 9:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Więc sąsiedzi i — widujący go — przedtem, że żebrakiem był, mówili: Nie ten jest — siedzącym i żebrzącym?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	więc sąsiedzi i widujący go przedtem że niewidomy był mówili nie to jest siadujący i żebrzący
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas sąsiedzi oraz ci, którzy go przedtem widywali jako żebraka, mówili: Czy to nie ten, który siadywał i żebrał?*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	A więc sąsiedzi i widujący go przedtem, że żebrakiem był, mówili: (Czyż) nie ten jest (tym) siedzącym i żebrzącym?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	więc sąsiedzi i widujący go przedtem że niewidomy był mówili nie to jest siadujący i żebrzący

[1)] <x>510 3:2</x>